



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2006/115
26 January 2006

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Шестьдесят вторая сессия
Пункт 19 предварительной повестки дня

**КОНСУЛЬТАТИВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ
СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА**

Положение в области прав человека в Гаити

Доклад, подготовленный независимым экспертом Луи Жуане

Резюме

В настоящем докладе, составление которого было завершено 3 января 2006 года, содержится отчет о шестой, седьмой и восьмой поездках, осуществленных в Гаити независимым экспертом в 2005 году.

Что касается гражданских и политических прав, то независимый эксперт отдал предпочтение следующим вопросам: нарушениям прав человека, отсутствию безопасности и уязвимым группам населения, а также изъянам в системе правосудия.

Отмечается постепенное улучшение положения в области безопасности в провинции, тогда как в столице оно вызывает все большее беспокойство, в частности в связи с каждодневным увеличением числа похищений.

Ухудшается положение с правами детей по причине бедности (2 500 безнадзорных детей в столице) и насилия (использование детей вооруженными мятежными группировками); в то же время несовершеннолетние составляют 47% от числа лиц, на которых совершаются нападения с целью изнасилования. В своей последней оценке количественных показателей Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) отмечает, что более половины детей не имеют свидетельств о рождении. И без того уже низкая доля детей, охваченных системой образования (около 60%) может опуститься до 20% в наиболее неблагополучных районах. 200 000 детей (в том числе сирот) инфицированы ВИЧ.

85% случаев насилия совершаются по отношению к женщинам, причем тревожно растет число изнасилований. Надежды на исправление этой ситуации связываются с усилиями неправительственных организаций и министерства по делам женщин, а также с осуществлением национального плана борьбы со специфическим насилием в отношении женщин. Следует отметить два важных достижения: с одной стороны, отныне врачи обязаны выдавать медицинскую справку, свидетельствующую о возможных травмах, полученных в результате нападения с целью изнасилования, и, с другой, - установлена уголовная ответственность за изнасилование, которое до сих пор считалось обыкновенным посягательством на нравственность, и постепенно снимается табу с добровольного прерывания беременности.

Независимый эксперт, кроме того, отметил значительный рост случаев массовой высылки из Доминиканской Республики жителей гаитянского происхождения, которые чаще всего происходят в условиях, мало совместимых с правами человека.

Независимый эксперт обращает также внимание на проблему "депортаций". Речь идет о высылке, часто принимающей массовый характер, из-за границы, в частности Соединенных Штатов Америки, осужденных гаитянского происхождения, которые после отбытия меры наказания содержатся в пересыльных тюрьмах без законных на то оснований, в ожидании их передачи семьям.

Опасно ухудшается ситуация в области правосудия. Помимо серьезного урона, нанесенного имуществу судебных органов во время вспышек мятежей в феврале 2004 года, усугубились повторяющиеся злоупотребления, связанные с продолжительностью срока предварительного заключения: по состоянию на 12 декабря 2005 года из 3 742 лиц, содержащихся под стражей, осуждены были только 412 человек. Были проведены дополнительные выездные сессии суда, но этого недостаточно для уменьшения кризиса, приобретшего широкий размах.

Продолжается вмешательство исполнительной власти в деятельность судебных органов, как об этом свидетельствует замаскированное под официальный выход в отставку увольнение пяти судей Кассационного суда, доверие к которому все больше утрачивается.

Проведение большинства реформ законсервировано, за исключением идущей полным ходом реализации проекта, касающегося задержания и принятия автономного статуса для Института судебной медицины. Главные реформы - Высшего совета магистратуры, Школы магистратуры или статутных гарантий для судей - приостановлены.

Что касается экономических и социальных прав, то Независимый эксперт отдал предпочтение четырем секторам:

- реформе земельного кадастра, сбои в функционировании которого создают помехи в трех важных областях, особенно в сельской местности:
 - а) мобилизации капитала в форме недвижимого имущества; б) регулировании наследования, слишком часто являющегося источником напряженности, иногда с элементами насилия, из-за отсутствия завещаний по причине неграмотности; с) предотвращении спекуляции/грабежа мелких фермеров, которые не в состоянии доказать свое право собственности;
- разработке автономных микропрограмм строительства водопроводов;
- крупным социальным достижениям в результате подписания коллективного договора в свободной таможенной зоне;
- реформе актов гражданского состояния на основе не поддающихся подделке удостоверений личности, введенных в преддверии выборов.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1 – 5	6
I. РОСТ ЧИСЛА НАРУШЕНИЙ ГРАЖДАНСКИХ И ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВ	6 – 33	7
A. Нарушения прав человека, отсутствие безопасности и уязвимые группы населения	6 – 10	7
1. Права детей	11 – 12	8
2. Права женщин	12 – 22	8
3. Расширение масштабов принудительной репатриации из Доминиканской Республики	23 – 30	10
4. Практика так называемой "депортации" из-за границы	31 – 33	12
II. ТРУДНОСТИ ВОССТАНОВЛЕНИЯ КОНТРОЛЯ НАД ПОЛИЦИЕЙ	34 – 36	12
III. ОСЛАБЛЕНИЕ СИСТЕМЫ ПРАВОСУДИЯ И ЗАМЕДЛЕНИЕ ЕЕ РЕФОРМЫ	37 – 71	13
A. Ущерб, нанесенный имуществу судебных органов	37	13
B. Вопиющие злоупотребления, связанные с длительным предварительным заключением	38 – 48	13
C. Утрата доверия к Кассационному суду	49 – 60	17
D. Срочная необходимость в глубоких реформах	61 – 71	20
1. Изменение порядка задержания: первоочередная необходимость	61 – 65	20

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
2. Наделение Института судебной медицины постоянным статусом	66 – 67	21
3. Реформа Высшего совета магистратуры	68	21
4. Реформа статуса судей	69	22
5. Реформа Школы магистратуры	70 – 71	22
IV. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ ПРАВА	72 – 78	23
A. Реформа земельного кадастра	72 – 73	23
B. От непосильного труда по доставке воды к обустройству водопроводов	74 – 76	24
C. Крупные социальные задачи в свободной таможенной зоне	77	25
D. Реформа органов записи актов гражданского состояния и развитие	78	25
V. ВЫВОДЫ	79 – 82	26
VI. РЕКОМЕНДАЦИИ	83	27

Введение

1. На шестьдесят первой сессии Комиссии по правам человека, выступая от имени Комиссии по пункту 19 повестки дня ("Техническое сотрудничество и положение в области прав человека в Гаити"), Председатель поблагодарил Независимого эксперта за его доклад (E/CN.4/2005/123) и просил продолжать работу в рамках его мандата и представить доклад на шестьдесят второй сессии.
2. Помимо временного Президента Республики и премьер-министра, независимый эксперт встретился последовательно с министрами иностранных дел, юстиции и общественной безопасности, культуры и коммуникаций, сельского хозяйства, по делам женщин и правам женщин, здравоохранения и населения, а также с официальным представителем Совета видных деятелей и Народным защитником.
3. Были также проведены плодотворные беседы с руководящими кадрами и сотрудниками органов юстиции и полиции и с представителями неправительственных организаций (НПО). Независимый эксперт встретился с сотрудниками действующих в Гаити международных организаций, в частности со Специальным представителем Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Главой Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ), Представителем-резидентом ПРООН (Программа развития Организации Объединенных Наций), командующим силами МООНСГ и представителем Полицейских сил Организации Объединенных Наций (ЮНПОЛ), представителями специальной миссии Организации американских государств (ОАГ). Состоялись также встречи с главами учреждений Организации Объединенных Наций и дипломатическим корпусом.
4. В 2005 году Независимый эксперт совершил поездку в провинцию Сен-Марк, а в конце ноября - в Гонаив, где он встретился с высокопоставленными представителями местных гражданских, судебных и религиозных органов и с представителями НПО.
5. Комиссия с удовлетворением воспримет тот факт, что гаитянские власти оказывали Независимому эксперту всяческое содействие на всем протяжении его поездки. Независимому эксперту хотелось бы, кроме того, поблагодарить сотрудников МООНСГ, способствовавших осуществлению его мандата, в частности г-на Тьерри Фагара и г-на Сиссе Гуро (Отдел по правам человека), г-жу Саада (Отдел юстиции) и их коллег, а также Добровольцев Организации Объединенных Наций в Гонаиве (Отдел выборов), которые своей готовностью помочь и своим динамизмом позволили Независимому эксперту осознать на месте, какой силы энергия затрачивалась на базовом уровне для успешной технической организации процесса выборов, несмотря ни на какие трудности.

I. РОСТ ЧИСЛА НАРУШЕНИЙ ГРАЖДАНСКИХ И ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВ

A. Нарушения прав человека, отсутствие безопасности и уязвимые группы населения

6. Большинство грубых посягательств на права человека (убийства и похищения) происходят не при пособничестве государства, а скорее из-за его неспособности их предотвратить, в частности в силу унаследованного им тяжелого положения.
7. Но имеется и другая причина. Приходится констатировать, что из своей ссылки Ж.-Б. Аристид ни разу торжественно не осудил эти акты, а главное не выразил решительного политического неодобрения их авторов, которые исподволь, а то и открыто используют отсутствие безопасности как средство дестабилизации переходного процесса, требуя возвращения бывшего президента.
8. Независимый эксперт отметил постепенное, хотя и не повсеместное улучшение положения в провинции (он мог без дополнительных мер предосторожности передвигаться в Артибоните), однако констатировал ухудшение положения в столице. В некоторых районах, например Бель-Эре, где Независимый эксперт смог свободно передвигаться, были, несомненно, достигнуты успехи, однако сохраняются некоторые зоны повышенного риска, такие, как Мартиссан, Гранд-Равин, Сите-Милитер, и особенно Сите-Солей - средоточие крайней нищеты, где, однако, воцарилось кратковременное затишье на период организации избирательных пунктов.
9. Наблюдаемый в последнее время рост числа каждодневных похищений людей приобретает масштабы национальной трагедии. В лучшем случае эти похищения заканчиваются освобождением за выкуп, в худшем - расправой. Такая печальная участь постигла одного местного сотрудника Международного комитета Красного Креста, ответственного работника Главного управления налогов и знаменитого журналиста Жака Роша.
10. Независимому эксперту хотелось бы, чтобы Отдел безопасности МООНСГ и ЮНПОЛ лучше координировали сбор статистических данных, причем в отношении как числа жертв, так и числа арестованных лиц, виновных в совершении преступлений. Данные, полученные в последнее время, свидетельствуют о заметном продвижении вперед в этой области: 403 пострадавших в период с мая по середину декабря, по одним источникам, и 700 - по другим.

1. Права детей

11. "Как это часто бывает в ситуациях конфликта, дети страдают больше, чем население в целом", - отмечает ЮНИСЕФ в своей последней оценке количественных показателей: более половины детей не имеют свидетельств о рождении. И без того низкий охват системой образования (около 60%) может сократиться до 20% в самых неблагополучных районах. 200 000 детей (включая сирот) инфицированы ВИЧ. По оценкам ЮНИСЕФ, в Порт-о-Пренсе имеется 2 500 безнадзорных детей, 2 000 детей ежегодно незаконно переправляются в Доминиканскую Республику, а 47% от числа лиц, на которых совершаются нападения с целью изнасилований, составляют несовершеннолетние, часто вынужденные заниматься проституцией.

12. По оценкам, 600 детей состоят членами вооруженных банд, а за период с сентября по ноябрь 2005 года по меньшей мере 40 детей погибли в перестрелке во время внутренних беспорядков в районе Сите-Солей.

2. Права женщин

13. Из-за отсутствия однородных данных приведенная ниже статистика указывает лишь на соответствующую тенденцию. Эти статистические данные свидетельствуют об ухудшении ситуации, которое вызывает тем большее беспокойство, что число изнасилованных женщин, обращающихся в центр медико-санитарной помощи, по-прежнему ниже их реальной численности, даже если оно и несколько возросло. 79% заявленных случаев касаются девочек и подростков, так как о таких случаях сообщается более спонтанно, чем о случаях изнасилования взрослых.

14. Приходится, к сожалению, констатировать, что женщины составляют 85% от числа жертв всех видов насилия, а 88,8% лиц, виновных в актах насилия, составляют мужчины.

15. Что касается случаев изнасилования, то 47% пострадавших составляют несовершеннолетние и 53% - совершеннолетние. 93% женщин, обращающихся за помощью в центр Гескьо, были изнасилованы неизвестными лицами, в большинстве случаев - *зенгледос* (вооруженные бандиты). Даже если трудно привести цифровые данные, вызывает беспокойство рост случаев групповых, часто организованных изнасилований. В 2004-2005 годах групповые изнасилования составили 33% случаев изнасилований, которые были подтверждены документальными данными, предоставленными тремя женскими НПО.

16. Следует отметить следующие важные изменения:

- отныне любой врач обязан выдать, по просьбе жертвы изнасилования или судьи, медицинскую справку, свидетельствующую о возможных травмах, полученных в результате изнасилования;
- начато осуществление национального плана борьбы против специфического насилия в отношении женщин; в частности предлагается создать "наблюдательный комитет", который позволит собирать однородные данные, расширять и лучше координировать помощь жертвам и начать национальную информационно-разъяснительную кампанию, направленную на изменение общественного сознания.

17. Независимый эксперт придает важное значение этой кампании, направленной на то, чтобы сломать сложившиеся стереотипы, в том числе общепринятое мнение о том, что женской проблематикой должны заниматься только женские организации, как если бы мужчины не имели никакого отношения к этому вопросу, хотя речь в данном случае идет о коллективной ответственности. Согласно проведенному исследованию (Policy Project II) 40% мужчин принижают значение физического насилия или оправдывают его как сугубо семейное дело (неуважение, позор в результате супружеской измены или флирт с другим женщиной, неповиновение, расточительство и т.д.), как если бы речь шла просто о вопросе частной жизни, в то время как речь идет о настоящей национальной трагедии.

18. Этим объясняется важность следующих мер, принятых недавно в области уголовного правосудия:

- в случае супружеской измены убийство жены и ее любовника мужем уже не является простительным деянием;
- изнасилование, которое раньше считалось равноценным простому посягательству на нравственность и развратным действием, будет теперь квалифицироваться в качестве уголовно-наказуемого деяния.

19. Наконец, внимание независимого эксперта было обращено на трагедию забеременевших в результате изнасилования женщин и, в более широком смысле, на отрицательные последствия законодательства, которое запрещает при любых обстоятельствах добровольное прерывание беременности, предусматривая наказание в виде лишения свободы не только того, кто произвел аборт, но также и самой женщины, независимо от того, прибегла ли она к помощи третьего лица.

20. В большинстве случаев добровольное прерывание беременности связано с проблемой нежелательной беременности. Согласно исследованию Emmus III (2000 год) средний коэффициент общей фертильности женщин составляет 4,7 ребенка (6,4 ребенка у женщин, не имеющих образования), тогда как показатель рождения желанных детей - 3. По оценкам, полученным в результате исследования Сежипеф (1995 год), хотя бы один раз совершили аборт 19% женщин.

21. Как следствие этого, практика подпольных абортов наносит непоправимый ущерб здоровью населения, так как она превратилась в "средство предохранения от беременности постфактум" (Даниэль Маглуар). Согласно единственному исследованию, проведенному доктором Теодором (1992 год), только в больницах 12% случаев материнской смертности вызваны абортами, причем этот показатель, вероятно, еще выше, если учитывать часто сопутствующие абортам случаи кровоизлияния (15%) и сепсиса (14%), которые остаются необъявленными, так как связаны с противозаконными действиями.

22. Воодушевляет следующее мероприятие: созданная в 2005 году министерством по делам женщин рабочая группа снова инициировала рассмотрение с целью принятия новым парламентом некоторых проектов, находившихся на рассмотрении старого парламента, таких, как отмена уголовной ответственности за аборт (медицинские показания, изнасилование, инцест), установление отцовства, статус сожителства, регламентация работы в качестве прислуги, что свидетельствует об эволюции общественного сознания. Хотелось бы надеяться, что будущее правительство сделает эти проекты одним из первоочередных направлений своей деятельности.

3. Расширение масштабов принудительной репатриации из Доминиканской Республики

23. Хотя официальные статистические данные отсутствуют, Группа поддержки репатриантов и беженцев (ГПРБ) оценивает в 10 000-30 000 человек число проживающих в Доминиканской Республике гаитян, высылаемых ежегодно в Гаити.

24. Согласно ГПРБ, этой репатриацией охвачены как долговременные резиденты, имеющие в этой стране семью и все свое имущество, утратившие связь с Гаити, так и вновь прибывшие или родившиеся в Доминиканской Республике потомки иммигрантов.

25. Во время ареста многие гаитяне не могут связаться со своей семьей, получить то, что им причитается, или вернуть себе свое имущество. Случается даже, что у них отбирают удостоверения личности или уничтожают его, а то и лишают их скудных сбережений. По

всей видимости, реальных средств обжалования не существует и лишь в редких случаях проводится предварительное слушание.

26. Сначала их собирают в центрах временного содержания, находящихся в ведении иммиграционной службы, где они проводят несколько часов или дней, пока из них не будет создана более или менее крупная группа для коллективной отправки на автобусе к гаитянской границе, где их чаще всего и бросают.

27. В совместном сообщении (22 августа 2005 года) несколько организаций гражданского общества рассказали о происходящих в этой связи нарушениях прав человека и жестоком обращении. Случается, что дети оказываются брошенными по обе стороны границы (дети, оставшиеся одни в Санто-Доминго, не имея никаких новостей от своих родителей, или дети, оставленные на границе).

28. Эти высылки производятся чаще всего в нарушение гарантий, предусмотренных как доминиканским законом об иммиграции (закон 95 и подзаконный акт 275), так и соглашением, подписанным обоими правительствами в декабре 1999 года, а также без всякого учета рекомендаций Межамериканской комиссии по правам человека, предписавшей прекратить коллективные высылки и проследить за тем, чтобы каждый высылаемый был выслушан независимым судебным органом.

29. Вместо того чтобы вести переговоры о заключении очередного соглашения, министерство иностранных дел Гаити отдает предпочтение совместному созданию принудительного механизма, который позволил бы обеспечить эффективность гарантий, уже предусмотренных действующим соглашением, которое содержит позитивные аспекты (репатриация в дневное время суток и в заранее установленные приграничные пункты, недопустимость разлучения семей, возможность взять с собой личные вещи и оставить при себе все законные документы, выдача экземпляра решения о репатриации и предварительная передача списка лиц, подлежащих высылке, консульским службам Гаити в Санто-Доминго).

30. Президент Доминиканской Республики г-н Фернандес Рейна прибыл 12 декабря 2005 года в Гаити с официальным визитом. В повестку дня переговоров были включены следующие вопросы: миграционные потоки, безопасность на границе, статус трудящихся, прием студентов, торговый обмен, положение детей, родившихся в Доминиканской Республике от гаитянских родителей. Из-за острых столкновений, вызванных его визитом, за которые демонстрантов можно только осудить, он был вынужден сократить время своего пребывания, и поэтому эти важные вопросы двусторонних отношений не были рассмотрены по существу.

4. Практика так называемой "депортации" из-за границы

31. Речь идет о лицах гаитянского происхождения, осужденных главным образом в Соединенных Штатах и высылаемых по отбытии срока наказания, как правило на самолете, в Гаити. По их прибытии в аэропорт их заключают под стражу для установления личности и передачи семье. Но с ноября 2004 года, как в этом смог убедиться независимый эксперт, проконсультировавшийся на этот счет в национальном пенитенциарном учреждении, значительное число этих лиц продолжают ожидать выдачи соответствующего разрешения. По состоянию на 25 ноября 2005 года под стражей в этой связи без ордера на арест находились 104 человека, тогда как в тюремном журнале учета напротив их фамилий было написано "депортирован".

32. Разумеется, многие из них были осуждены за тяжкие преступления (торговля наркотиками, вооруженное ограбление, изнасилование, умышленное убийство), тогда как другие совершили лишь незначительные правонарушения (подделка чека, просроченные водительские права, незаконное пребывание). Эти лица, которым в результате справедливого судебного разбирательства была назначена определенная мера наказания и которые его уже отбыли, по сути отбывают повторный срок наказания без законных на то оснований.

33. В поисках путей урегулирования этой сложной ситуации (общественность весьма враждебно относится к "депортированным") переходное правительство создало специальную административную трехстороннюю комиссию (прокуратура, бюро судебной информации и министерство внутренних дел), которая каждую среду проводит в министерстве внутренних дел заседание для подготовки своего заключения относительно условий их освобождения и, в принципе, его ускорения.

II. ТРУДНОСТИ ВОССТАНОВЛЕНИЯ КОНТРОЛЯ НАД ПОЛИЦИЕЙ

34. Помимо процветающей коррупции, в многочисленных комиссариатах, посещенных представителями Отдела по правам человека МООНСГ, сохраняется практика жестокого обращения с арестованными или задержанными и несоблюдения процессуальных сроков.

35. После назначения нового Генерального директора г-на Андресоля всерьез начато восстановление контроля над ситуацией. Четко заявлена и подтверждена делами решимость, с которой он взялся за повышение профессионализма и борьбу с некоторыми изъянами в деятельности полицейского ведомства. Например, в результате серьезных инцидентов (несколько убитых в перестрелке людей), происшедших в Мартиссане во время проведения футбольного матча, 12 причастных к этому случаю полицейских были в

административном порядке на 60 дней отстранены от исполнения служебных обязанностей, а в отношении некоторых из них было возбуждено уголовное дело. Независимый эксперт посетил двух старших офицеров, содержащихся под стражей в дополнительном блоке национального пенитенциарного центра. Директор, кроме того, объявил, что были уволены около 50 коррумпированных или нечестных полицейских. "Меня не удастся запугать", - заявил он в ответ на кампанию очернительства, организованную некоторыми полицейскими, почувствовавшими свою уязвимость.

36. Этим объясняются усилия Академии полиции, направленные на подготовку (методисты считают четыре месяца слишком коротким сроком) новых сотрудников, тогда как кандидаты из числа так называемых "бывших" принимаются лишь после опроса их ближайшего окружения (бывшие члены вооруженных формирований РФРПГ и Лавальяс отстраняются сразу), за которым следуют проверка умственных и физических способностей и медицинское обследование. Проводятся занятия, на которых изучаются вопросы, связанные с правами человека, охраной детства, сексуальным насилием и уважением прав женщин.

III. ОСЛАБЛЕНИЕ СИСТЕМЫ ПРАВОСУДИЯ И ЗАМЕДЛЕНИЕ ЕЕ РЕФОРМЫ

A. Ущерб, нанесенный имуществу судебных органов

37. Несмотря на ремонтно-восстановительные работы, проводимые при крайней скудости средств, многие помещения судебных органов остаются малопригодными для функционирования. Всего лишь один пример: в Гонаиве сгоревшее здание апелляционного суда по-прежнему не отстроено, а его судьи "приютились" в маленькой комнате соседнего дома (владелец которого отказывается поддерживать его в должном состоянии из-за нежелания возобновлять договор об аренде), причем небольшой зал для проведения заседаний они вынуждены делить с судом по земельным спорам.

B. Вопиющие злоупотребления, связанные с длительным предварительным заключением

38. Масштабы произвольного задержания, стыдливо называемого "длительным предварительным заключением" (ДПЗ), становятся просто огромными, и хотя наметилась тенденция к их сокращению, она не будет развиваться в будущем из-за массовых побегов в феврале 2004 года. По состоянию на 12 декабря 2005 года, в стране под стражей находились 3 742 человека, из которых осуждены были только 412, или 9%.

Из 1 810 человек, содержащихся под стражей в национальном пенитенциарном центре, осуждены лишь 73, и соответственно 7 из 173 - в женской тюрьме квартала Песьон.

39. Другой причиной переполненности тюрем является то, что в результате вышеупомянутых разрушений, которым подверглись пенитенциарные учреждения, из 21 центра содержания под стражей относительно функциональны лишь 17. Переполненные, плохо проветриваемые, недостаточно освещенные, не отвечающие нормам санитарии и гигиены камеры делают положение содержащихся в них лиц просто плачевным (в национальном пенитенциарном центре было зарегистрировано 130 случаев вызываемого авитаминозом нервного заболевания "бери-бери").

40. В попытке сдержать приток новых задержанных, вызванный главным образом проволочками в рассмотрении уголовных правонарушений, были приняты две следующие меры:

- создание в суде Порт-о-Пренса пяти новых залов заседаний. Независимый эксперт констатировал, что замечательная первоначальная идея (способствовать немедленной доставке в суд) была в некотором роде извращена. Накопилось слишком много сложных дел, которые рассматриваются в ущерб незамедлительной доставке в суд, в частности, как считают некоторые судьи, по причине недостаточного сотрудничества со стороны многих полицейских, считающих, что эта процедура парализует их усилия, так как облегчает освобождение правонарушителей, которых они передают в руки правосудия;
- проведение двух еженедельных выездных сессий суда в национальном пенитенциарном центре во избежание передачи задержанных. Суды заседают в том же составе и в соответствии с той же процедурой, что и во дворце правосудия. Гласность, безусловно, обеспечивается, в том числе и присутствие прессы, с той оговоркой, что в отличие от сессий, проводимых во дворце правосудия, доступ в зал заседания строго контролируется. Кроме того, задержанные, которые желают это сделать, допускаются к судебным прениям в качестве публики - мера столь же символическая, сколь и двусмысленная.

41. Как бы положительны ни были эти меры, учитывая размах рассматриваемой проблемы, они не могут сами по себе значительно уменьшить число случаев ДПЗ. Чрезвычайная ситуация требует принятия исключительных мер: для проверки положения необходимо переходное решение, отчасти в рамках внесудебной процедуры. Таким внесудебным органом могла бы стать административная комиссия, которой было бы

поручено определять в каждом конкретном случае причины этого положения и составлять свое заключение в виде докладной записки. В случае благоприятного отзыва эта докладная записка, содержащая предложение об освобождении, наделялась бы исполнительной силой лишь после одобрения старейшины, выступающего в качестве судьи, решающего вопрос о законности задержания, и тогда производство возвращалось бы в свое обычное русло и продолжалось бы в виде обычной явки в суд.

42. Чтобы избежать блокирования работы Комиссии, так как лучшее, как известно, враг хорошего, можно было бы предусмотреть план "наращивания мощности" и рассматривать дела с учетом следующих приоритетов: а) дела лиц, по-прежнему содержащихся под стражей, несмотря на решение об их освобождении; б) дела лиц, продолжительность предварительного заключения которых превышает максимальный срок установленной меры наказания; с) дела лиц, на которых не было заведено судебного дела в соответствии с установленной законом процедурой.

43. Чтобы избежать опасности поступления заявлений о коррупции, как это всегда происходит при вынесении подобных решений, эту комиссию можно было бы сразу же сделать смешанной по составу, т.е. включить в нее специалистов - представителей международного сообщества, назначенных по предложению Верховного комиссара по правам человека или им самим по согласованию с правительством.

44. В связи с заявлениями, касающимися длительного задержания, которому подвергаются бывшие политические руководители или сторонники движения Лавальяс, возникает спор по поводу того, идет ли речь о "политических" заключенных или нет. Если отказаться от идеологической зашоренности, то остается лишь одно решение - рассмотреть этот вопрос в свете применимых основополагающих принципов, о которых независимый эксперт напомнил правительству в своих предыдущих докладах (см. E/CN.4/2005/123, пункт 56): предварительное заключение предполагает соблюдение процессуальных сроков. Если во время этого срока или по его истечении предъявлены достаточно обоснованные обвинения, то предварительное заключение может быть оправданным. Если же, с другой стороны, предполагаемая вина недостаточно доказана, а содержание под стражей продолжается, то могут возникнуть сомнения в его обоснованности. Если такое положение длится долго, то - помимо того, что оно становится для каждого обвиняемого в общеуголовном или ином правонарушении вопиющим беззаконием, - оно придает длительному предварительному заключению политический характер, когда речь идет о лицах, выполнявших ответственные функции или поручения в любом из предыдущих правительств. В качестве примера можно привести случай отца Жерара Жана Жюста, которого в числе прочих лиц, содержащихся под стражей в дополнительном блоке национального пенитенциарного центра, посетил

независимый эксперт: находясь под стражей с 21 июля 2005 года, он в последний раз обращался с просьбой об освобождении 5 августа 2005 года, и эта просьба была отклонена 19 октября того же года, в то время как ему не предъявлено надлежащего обвинения, что не может быть истолковано иначе, как уловка, позволяющая отстранить его от избирательного процесса, тем более, что, как независимый эксперт сам мог это видеть при встрече с ним, он очень плохо выглядит, так как явно болен. Можно также сослаться и на случай Аннетт Огюст, по прозвищу Со Анн, содержащейся под стражей без предъявления ей официального обвинения с 10 мая 2004 года. На момент последнего свидания с ней независимого эксперта ответа на ее просьбу об отмене распоряжения о заключении под стражу от 10 августа 2005 года так и не поступило. В этом случае также можно сомневаться в законности задержания, эти сомнения дают дополнительные доводы тем, кто считает, что из "судебных" эти задержания превратились в "политические" из-за того, что не были выполнены предыдущие соответствующие рекомендации независимого эксперта, сформулированные им в виде предупреждения.

45. Спорным является и вопрос о положении лиц, также содержащихся в дополнительном блоке национального пенитенциарного центра, в частности бывшего премьер-министра И. Нептюна и бывшего министра внутренних дел Ж. Привера, в связи с делом о так называемом "побоище в Сен-Марке". Обсуждается вопрос о том, следует ли, учитывая местные условия, проводить слушания по этом делу не в Сен-Марке, а в другом месте.

46. Специально отправившись с этой целью в Сен-Марк в марте 2005 года и встретившись с семьями подателей жалобы, независимый эксперт, отметив, что страсти поутихли, высказался (вопреки мнению правительства и некоторых дипломатических кругов) за то, чтобы расследование продолжалось на месте. В то время независимый эксперт посчитал, что вопрос об изменении места рассмотрения этого дела, вокруг которого шли оживленные споры, должен быть изучен лишь по окончании предварительного следствия в соответствии с постановлением следственного судьи о направлении дела в суд, которое было в конечном итоге вынесено 14 сентября 2005 года и на основании которого дело было передано на рассмотрение суда без участия присяжных заседателей.

47. Однако это постановление было обжаловано. Поэтому было бы рано окончательно высказываться по этому вопросу до тех пор, пока суд не примет своего решения. И действительно, только тогда можно будет по-настоящему рассмотреть вопрос о том, позволяет ли ситуация провести судебное разбирательство без всякой жажды мести и без давления со стороны общественности.

48. Остается невыясненным один важный вопрос, так как, согласно тексту постановления, "было невозможно доказать наличие жертв с обеих сторон" (стр. 43). Как и в случае родственников жертв, принадлежащих к группе "Рамикосм", независимый эксперт связался с семьями жертв группы "Бале Вузе", утверждающими, что среди их близких имеются пострадавшие, чтобы узнать, намереваются ли они подавать иск. Если это входит в их намерение, независимый эксперт непременно проследит за последующими действиями прокуратуры, если только эта ситуация не будет прояснена апелляционным судом.

С. Утрата доверия к Кассационному суду

49. Кассационному суду следовало бы играть решающую роль в этот переходный период, когда отсутствует законодательная власть. Тем более достойны сожаления некоторые его сбои, уже упоминавшиеся независимым экспертом в его предыдущем докладе, в котором в связи с проволочками в деятельности этого суда подчеркивалось, что "суд не хочет показать пример в деле надлежащего отправления правосудия" (E/CN.4/2004/123, пункт 63).

50. Об этом вновь свидетельствует спорное судебное постановление, вынесенное недавно по делу "Работо", касающемуся лиц, осужденных за преступления, совершенные в 1994 году во время диктатуры Седраса. Все они были освобождены по кассационному определению об отмене обжалуемого судебного постановления; правовая подоплека этого определения, излагаемая ниже, является настоящим поощрением безнаказанности.

51. В соответствии со статьей 50 Конституции "суд присяжных созывается для рассмотрения уголовных дел, связанных с убийством". Поэтому в ту пору следственная палата постановила направить дело в суд по уголовным делам "с участием присяжных"; это постановление было подтверждено апелляционным судом, а затем - и это важный момент - решением Кассационного суда, которое стало окончательным и было вынесено в то время "относительно верных выводов" представителя государственной власти Бонифаса Александра, ставшего затем председателем Кассационного суда и являющегося в данный момент временным Президентом Республики.

52. Однако Верховный суд, которому в 2005 году была подана новая жалоба, вынес без колебаний и вопреки своему прежнему решению противоположное постановление. При этом был приведен следующий довод: поскольку в Конституции не объясняется, что "необходимо понимать под убийством" (*именно так!*), то судьи, впервые рассматривавшие это дело, должны были бы применить закон 1928 года (несмотря на то, что он был принят до Конституции), который гласит, что, за исключением случаев

умышленного убийства, отцеубийства или отравления, при наличии сходных правонарушений дело должно направляться в суд "без участия присяжных". (Необходимо отметить, что сходные правонарушения были отмечены в первом постановлении.)

Рассуждая таким образом, Суд счел, что поскольку обвиняемые были осуждены в то время некомпетентным судом, то их следует незамедлительно освободить.

53. Понятно, что первое постановление, подтверждающее необходимость рассмотрения этого дела "с участием присяжных", помимо того, что оно соответствовало Конституции, приобрело силу судебного постановления, так как речь шла об одном и том же деле, касавшемся одних и тех же лиц и деяний одного и того же свойства, сопровождавшихся правонарушениями, связанными единством времени и места, и что, поскольку средства обжалования были в то время исчерпаны, это постановление стало окончательным.

54. Эти освобождения вызвали скандал, как и недавнее увольнение, замаскированное под официальный выход в отставку, пяти судей Кассационного суда, не понравившихся исполнительной власти.

55. В данном деле Временный избирательный совет (ВИС), собравшись на заседание для рассмотрения спора, отклонил просьбу о включении в список кандидатов на президентских выборах Симеуса Дюмарсэ на том основании, что он не подлежал избранию по причине двойного гражданства, после чего Симеус Дюмарсэ подал жалобу в Кассационный суд. Кассационный суд отменил принятое решение на том, в частности, основании, что не было доказано, что истец сделал ложное заявление по этому вопросу, и, таким образом, предписал внести его в избирательный список.

56. ВИС, не желая подчиниться этому приказу, подал в Суд ходатайство о пересмотре вынесенного им решения, которое было, разумеется, отклонено, так как не совсем понятно, каким образом судья мог бы, являясь стороной в деле, им же самим рассматриваемом, не согласиться с вынесенным в кассационном порядке решением, в соответствии с которым его позиция была признана ошибочной.

57. Опираясь на декрет (1995 года) президента Аристида, в соответствии с которым судьи Кассационного суда "могут" быть уволены в отставку в возрасте 60 лет, временный Президент Республики принял постановление, которое позволило ему избавиться от пяти из девяти судей Суда по причине их преклонного возраста. Вместе с тем, не считая одного из них, который уже давно болен, следует отметить, что:

- десятилетние полномочия трех судей были возобновлены в декабре 2004 года, а в 2002 году то же самое было сделано в отношении и четвертого судьи, т.е. их возраст при этом был явно хорошо известен;
- они были немедленно заменены судьями, которым самим было более шестидесяти лет;
- и главное, четырех из этих судей объединяло то, что они полностью или частично участвовали в совещаниях, на которых были приняты спорные постановления.

58. Тогда становится понятным, почему малоубедительно звучит утверждение властей о том, что это решение основано исключительно на объективных критериях физической или умственной недееспособности.

59. Мы отнюдь не собираемся оспаривать законоположение, предусматривающее возможность выхода в отставку в 60 лет, однако власти должны были бы соблюсти немногие действующие гарантии, а именно:

- пункт 3 статьи 9 декрета от 22 августа 1995 года, в соответствии с которым "их полномочия прекращаются лишь в соответствии с Конституцией и установленными законом положениями";
- и особенно конституционные статьи 174 (о возобновляемых десятилетних полномочиях) и 177 (о несменяемости, в силу которой "их служба может быть прекращена во время срока их полномочий лишь в случае надлежащим образом установленной постоянной физической или умственной недееспособности").

Как можно было не понять, что из-за несоблюдения этой существенной формальности такое решение означало просто-напросто замаскированное увольнение?

60. К этой утрате доверия добавилось еще и то, что, поскольку введение в должность судей, сменивших ушедших в отставку, не смогло произойти во дворце правосудия из-за протестов, вызванных этим решением, то принятие присяги было устроено без подготовки в одном из залов президентского дворца; таким образом был абсолютно проигнорирован конституционный принцип разделения властей.

D. Срочная необходимость в глубоких реформах

1. Изменения порядка задержания: первоочередная необходимость

61. Напомним, что порядок задержания, предусмотренного в принципе статьей 26.1 Конституции, никогда в точности не формулировался. С этой целью законопроектом, в частности, предусматривается:

а) поручить старейшине, т.е. судье, не являющемуся следственным судьей, контроль за законностью ареста, задержания и предварительного заключения, когда соответствующее решение принимается представителем государственной власти или же мировым судьей. Сессия суда с целью осуществления такого контроля проводится в присутствии задержанного, представителя государственной власти, адвоката и секретаря;

б) усовершенствовать процедуру "хабеас корпус", которая также входит в компетенцию старейшины;

в) продлить срок задержания, при условии письменного приказа представителя государственной власти, с 48 часов до максимум пяти суток по подозрению в совершении таких преступлений, как мятеж, похищение, незаконное лишение свободы, отмывание денег и незаконная торговля наркотиками.

62. Эта реформа вызывает сопротивление некоторых адвокатов, которые обоснованно опасаются, что от этого могут пострадать права защиты (задержание, срок которого может продлиться в некоторых случаях до пяти суток, или ограничение времени бесед с адвокатом 15 минутами). Менее законной следует признать обеспокоенность влиятельного меньшинства в связи со строгими нормативными установками и контролем, которые могут помешать некоторым предосудительным видам практики. В качестве примера такой практики можно привести известный независимому эксперту, и хотелось бы верить, что редкий, случай своего рода сговора между мировым судьей и адвокатом: адвокат неявно просит заключить своего подзащитного в тюрьму, а затем быстро его освободить за "гонорар", которым он делится с судьей.

63. Этот проект настоятельно необходимо. По достоверным статистическим данным (ПРООН/ДПОВ), 82% приказов о содержании обвиняемых в арестном доме издаются мировыми судьями, тогда как в принципе статья 39 Уголовно-процессуального кодекса разрешает им лишь проводить расследование очевидных преступлений, но не издавать приказы о помещении в арестный дом. По предложенному компромиссному решению эти

приказы будут подлежать исполнению лишь с одобрения уполномоченного правительства.

64. Чрезвычайно важно - если только речь не идет о пропагандистском маневре, - чтобы в соответствии с инструкцией о применении был создан мощный механизм, предусматриваемый этой реформой (постоянное дежурство сотрудников прокуратуры, уполномоченных судей и секретарей, а также адвокатов), и чтобы в ней указывались конкретные сроки.

65. Если этот проект будет включать создание генеральной инспекции судебных органов, нужно будет, чтобы эта инспекция не зависела от министерства юстиции, - иначе лекарство окажется опасней болезни, - а была непосредственно придана будущему Высшему совету судебной власти (ВССВ), и чтобы ее роль строго ограничивалась контролем за длительным заключением, т.е. за соблюдением процессуальных сроков и часов работы. Но возможно ли это без минимальной самокритики со стороны корпуса судей, адвокатов и их профессиональных организаций? Они вполне могли бы при поддержке международного сообщества организовать совещание специалистов, чтобы привлечь внимание общественности к этому сложному вопросу.

2. Наделение Института судебной медицины постоянным статусом

66. В своих предыдущих докладах независимый эксперт постоянно напоминал, какое важное место в период насилия занимает судебная медицина в отправлении правосудия, особенно в борьбе против безнаказанности (E/CN.4/2005/123, пункты 84-86).

67. Он вновь настаивает на том, чтобы после четырех лет существования Институт судебной медицины (ИСМ) был наконец наделен статусом, который обеспечил бы ему независимость, стабильность и эффективность, в частности путем заключения соглашения об учреждении административного совета - соответствующий проект уже существует - в составе представителей каждого из "опекающих" министерств (здравоохранения и юстиции) и под председательством декана медицинского факультета Государственного университета Гаити или его представителя. Недавно была назначена управляющая, занимающаяся текущими организационными проблемами.

3. Реформа Высшего совета магистратуры

68. Планируется преобразовать Высший совет магистратуры в Высший совет судебной власти. Проект декрета содержит, как представляется, ряд недостатков: он сохраняет некоторую неопределенность в отношении полномочий министерства юстиции и

полномочий ВССВ и касается только судей, тогда как недавняя отставка (объявленная в открытом письме) уполномоченного правительства в Порт-о-Пренсе показывает, в какой степени прокуроры подвергаются давлению, в связи с чем необходимо срочное принятие специальных гарантий.

4. Реформа статуса судей

69. Реформа статуса судей, похоже, не двигается с мертвой точки, хотя срочная необходимость в ней бесспорно назрела, ибо к чему создавать ВССВ, если не существует норм, о соблюдении которых он должен будет заботиться, чтобы положить конец слишком частым случаям произвола, кумовства и карьеризма, идет ли речь о назначениях, продвижении по службе, переводе, возобновлении полномочий о недавних случаях отстранения от ведения дел и, уже в настоящее время, об официальных отправлениях в отставку.

5. Реформа Школы магистратуры

70. Без быстрого реагирования, в частности со стороны спонсоров, поддержавших проект создания Школы магистратуры (ЭМА), эта школа, похоже, обречена на закрытие, несмотря даже на то, что не был подведен итог ее работе и составлен перечень необходимых реформ. После того как она была "нейтрализована" министром Делатуром в годы правления Аристиды, его преемник Б. Гусс принял в апреле 2004 года решение приостановить ее педагогическую деятельность в ожидании гипотетического статуса, который был обещан, но так и не предоставлен. Воспользовавшись незанятостью помещений, премьер-министр решил в декабре 2004 года разместить в них около 300 бывших военных и бывших "бойцов", подлежащих реадaptации; некоторые из них затем "постановили", что они покинут помещения бывшей Военной академии только после воссоздания армии. Фактически независимый эксперт отметил во время своей поездки на место, что 80 из них, включая, похоже, "бывших атташе", все еще временно проживали в Школе, так что это поначалу временное пристанище превращается, как представляется, в их окончательное жилище. Для этого имеются две вероятные причины: не "раздражать" провоенные круги и, самое главное, фактически заставить общественность свыкнуться с мыслью об исчезновении ЭМА. Действительно, приходится констатировать, что три последних министра юстиции, как в правительстве Лавальяс, так и в нынешнем временном правительстве, а также большинство влиятельных адвокатов косвенно, а в некоторых случаях и прямо выказали свою враждебность по отношению к ЭМА и желание вернуться к набору сотрудников "по старинке", т.е. черпая из резерва кандидатур сословия адвокатов - иными словами, через каналы, о которых

следует напомнить, что они способствуют набору сотрудников "по предложению свыше" и тем самым определенному сговору между адвокатами и судьями.

71. В этой связи паллиативное средство, коим является децентрализованное образование, введенное в ожидании постоянно откладываемого открытия вновь реформированной ЭМА, имеющей административный совет, а также ее преобразования в центр обучения всем судебным профессиям (судьи, в том числе мировые, прокуроры, секретари и сотрудники прокуратуры), рискует стать предлогом для окончательного отказа от нее, в то время как ее существование предусмотрено Конституцией (статья 176).

IV. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ ПРАВА

A. Реформа земельного кадастра

72. В предыдущих докладах независимый эксперт постоянно подчеркивал, насколько состояние немощности земельного кадастра является неблагоприятным фактором применительно к трем существенно важным для развития областям:

- инвестированию, в частности в сельской местности, в силу испытываемых фермерами, не имеющими надежных документов о праве собственности, трудностей, связанных с мобилизацией их капитала, состоящего из недвижимого имущества;
- наследованию: из-за неграмотности многие фермеры не составляют завещаний, и земли остаются в общей собственности, а это, в свою очередь, является источником серьезных трений и, главное, нескончаемых споров, а то и острых стычек, иногда заканчивающихся смертельным исходом;
- спекуляциям, которыми занимаются некоторые гаитянские дельцы, в частности принадлежащие к диаспоре: в городе и особенно в деревне они присваивают земли, недавно поднявшиеся в цене, следствием чего является ограбление мелких фермеров, не способных доказать свое право собственности.

73. Этим кризисом земельного кадастра затронуты главным образом следующие профессии:

- землемеры. В принципе для них установлены регламентированные расценки, которые редко соблюдаются. Этим объясняются слишком частые злоупотребления также в ущерб наиболее бедным фермерам;

- нотариусы. Отклонение некоторых нотариусов от деонтологических принципов серьезно способствует росту числа операций по спекуляции/ограблению. ОНАКА советует, впрочем, наследникам обзавестись свидетельством о кадастровой регистрации, если оно существует, прежде чем обращаться к нотариусу. Предлагается, чтобы соблюдение этой формальности стало обязанностью нотариуса с момента заведения дела о наследовании, иначе он берет на себя ответственность;
- судьи по земельным спорам. Помимо того, что они подвержены соблазну коррупции, как и любой плохо оплачиваемый судья, эти судьи, специализирующиеся в решении земельных споров, малоэффективны из-за отсутствия средств. В Гонаиве, например, они редко выезжают на места, так как уже почти в течение 10 лет не имеют служебных машин, и вынуждены делить зал для проведения заседаний с апелляционным судом, помещения которого, разрушенные повстанцами, все еще не восстановлены;
- работники кадастровой службы. Хотя законодательством предусмотрена ее организация по всей территории страны, она должным образом предусмотрена только в двух департаментах; ответственные работники, с которыми встречался независимый эксперт, жалуются на частое отсутствие сотрудничества со стороны некоторых землемеров или нотариусов, которые, похоже, опасаются того, что надежный кадастр может положить конец некоторым видам их корыстной практики.

Положительный момент: в Лимонаде после занятия земель, принадлежащих государству, некоторые участки были наконец внесены в кадастр и были выданы документы на их владение фермерам, участвующим в программе устойчивого развития "Лет Агого" ("Молоко в изобилии"). Осуществляемая при содействии, в частности, гаитянской НПО "Ветеримед", с представителями которой встречался независимый эксперт, эта программа, направленная на производство и сбыт гаитянской продукции, получила из 1 600 латиноамериканских проектов первую премию Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна за социальную инновацию.

В. От непосильного труда по доставке воды к обустройству водопроводов

74. Этот опыт интересен. Остаются неизвестными, однако, масштабы его применения в сельских районах страны. Цель состоит в том, чтобы покончить с непосильно тяжелым трудом - каждодневными перемещениями на большие расстояния женщин и девушек, нагруженных тяжелыми емкостями с водой. У независимого эксперта вызвала особый

интерес оригинальная программа подвода воды, начатая в 2003 году гаитянским фондом Фокаль в сотрудничестве с предприятием Гатафи, специализирующимся на мелкой гидравлике.

75. Исходя из того, что доступ к воде является структурирующим фактором на уровне общин, эти два партнера начиная с 2003 года осуществляют оригинальную микропрограмму по подводу питьевой воды. Первый этап состоит в том, чтобы добиться согласия с принципом платы за воду. После взятия на учет источников питьевой воды вода подводится к водоразборным колонкам, установленным вблизи крестьянских жилищ и оборудованным счетчиками, позволяющими измерять расход воды, продаваемой по низкой цене.

76. Социально структурирующая фаза состоит в избрании комитета по вопросам водопользования. Затем организуется подготовка местных делегатов, а затем и самих жителей, ответственных за содержание в исправности водораспределительной сети, поочередное назначение "колонщиков", получающих небольшое вознаграждение, установление цены за галлон воды комитетом, а также обучение навыкам управления конфликтами, до тех пор, пока данная община не станет самостоятельной в области водопользования. Эта программа, позволяющая добиться существенной свободы, должна получить решительную поддержку властей и кредиторов.

С. Крупные социальные задачи в свободной таможенной зоне

77. В соглашении, подписанном 13 декабря 2005 года между Кодеви - свободной таможенной зоной, принадлежащей доминиканской компании "Группо М", и профсоюзом СОКОВА, поставлены важные задачи: увеличение базовой еженедельной зарплаты с 432 до 900 гурдов, т.е. увеличение составит 45% в течение трех лет; признание профсоюзных прав; улучшенные условия труда (производственная санитария и безопасность труда, работа беременных женщин, сексуальное домогательство).

Д. Реформа органов записи актов гражданского состояния и развитие

78. Помимо осуществления гражданских прав, сам этот вопрос, как и вопрос о земельном кадастре, тесно связан с экономическим и социальным развитием. Суть проблемы состоит в том, что из-за неграмотности населения, с одной стороны, и небрежности или некомпетентности служащих органов записи актов гражданского состояния - с другой, написание имен и фамилий часто со временем меняется, иногда несколько раз для одного и того же человека. Не поддающиеся подделке избирательные карточки, специально подготовленные для проведения следующих выборов, позволят

упорядочить написание имен и фамилий и ускорить создание Национального бюро по вопросам установления или подтверждения личности человека (НБЛ), статут которого был только что опубликован декретом. Этим объясняется важность успешного проведения работы по распределению избирательных карточек, которым суждено стать обязательными удостоверениями личности. Остается узнать, чего не смог проверить независимый эксперт, используются ли в них методы биометрической идентификации и предусмотрены ли в этом отношении какие-либо гарантии.

V. ВЫВОДЫ

79. На момент завершения своего доклада независимый эксперт не знает, на какую дату, которая неоднократно переносилась, назначены в конечном счете выборы и в каких политических условиях они будут проходить. Если их историческая цель состоит, конечно, в проведении "свободных и честных" выборов, то важно не преуменьшить значения, независимо от их исхода, и другой цели, состоящей в обеспечении надлежащего технического процесса народного участия, так как в этом случае настоящим победителем впервые стал бы и сам процесс выборов.

80. При отсутствующем парламенте нынешнее правительство могло управлять только декретами. Даже если оно оправдало далеко не все чаяния тех, кому оно обязано своим приходом к власти, некоторые из его декретов, в частности технического характера, заслуживают того, чтобы быть узаконенными, дабы не дать стране увязнуть в нескончаемых спорах, ведущих к отсутствию безопасности и вредному для всех правовому вакууму.

81. Чтобы преодолеть противоречия и избежать опасности фракционной борьбы в связи с завершающей фазой переходного периода, предлагается в максимальной мере соблюдать конституционную законность, используя для этого, если только не будет достигнут столь желанный консенсус, предусмотренную статьей 206 Конституции Комиссию по примирению, созданную для "решения споров между исполнительной властью и законодательной властью или между двумя ветвями законодательной власти". К этой Комиссии можно было бы обратиться, по предложению нового правительства, с просьбой подготовить:

а) перечень документов, которые могут в совокупности лечь в основу закона, подлежащего утверждению парламентом, с надеждой на то, что дух терпимости позволит перевернуть страницу и принять максимальное число этих законодательных текстов, особенно тех, которые имеют технический характер;

b) перечень документов, которые немедленно потеряют силу по завершению переходного периода, так как необходимость в них отпадет;

c) как можно более ограниченный перечень оставшихся документов, которые, во избежание правового вакуума, будут временно применяться в ожидании их утверждения или отмены, решение о которых будет приниматься в каждом конкретном случае парламентом.

82. Наконец, независимый эксперт сожалеет, что атмосфера слухов, о которой он сообщал в предыдущем докладе (E/CN.4/2005/123, пункт 72), сохраняется и слишком часто одерживает верх над стремлением к проверенной правде. Последний пример: независимо от возможной ответственности и тех, и других, независимый эксперт сожалеет, что такое поведение заставило некоторых политических или иных руководителей обвинить МООНСГ - без каких-либо других доказательств, кроме намеков, - в сообщничестве с похитителями и даже в том, что она якобы является главным фактором небезопасности в стране, тогда как по-настоящему должен обсуждаться вопрос о том, остается ли мандат МООНСГ достаточно адаптированным к сложившейся ситуации.

VI. РЕКОМЕНДАЦИИ

83. В свете вышеизложенного независимый эксперт выносит следующие рекомендации:

a) необходимо уделять первоочередное внимание борьбе с отсутствием безопасности и, следовательно, с бедностью - главной причиной насилия, от которого чаще всего страдают наиболее обездоленные. Параллельно с программами долгосрочного развития, если они, конечно, существуют, важно форсировать осуществление в достаточной степени последовательных микропрограмм, с тем чтобы беднейшие слои населения имели возможность уже в скором времени каждодневно ощутить (как здесь не подумать о Ситэ-Солей?) осязаемые признаки перемен, ибо невозможно восстановить достаточную безопасность без участия населения, находящегося в настоящее время в состоянии отчаяния;

b) в области правосудия необходимо принять в ближайшем будущем следующие меры:

- длительное предварительное заключение:

- **создать комиссию по вопросам предотвращения длительного предварительного заключения в соответствии с вышеизложенной процедурой;**
 - **ориентировать дополнительные выездные сессии суда в Порт-о-Пренсе на их первоначальную цель - способствовать немедленной доставке в суд; организовать для полицейских, учитывая их настороженность, децентрализованные краткосрочные подготовительные курсы и привлечь к участию в них прокуроров, которые могут сыграть стимулирующую роль в этой области;**
 - **предусмотреть возможность осуждения с отсрочкой исполнения приговора;**
 - **побуждать судей, путем их соответствующей подготовки, чаще использовать освобождение под залог (статья 96 Уголовно-процессуального кодекса) с той оговоркой, что размер этого залога должен соответствовать материальным возможностям освобождаемого;**
 - **доработать проект реформы порядка задержания с учетом вышеизложенных предложений;**
 - **положить конец практике некоторых прокуроров, которые, искажая смысл экзекватуры, препятствуют исполнению принимаемых судьями постановлений об освобождении.**
- **реформа Школы магистратуры: возвращение ее помещений и возобновление педагогической деятельности, в частности для *in situ* в сочетании, применительно к непрерывному образованию, с децентрализованной профессиональной подготовкой;**
 - **уточнение статуса судей на основе транспарентности, с предоставлением четких гарантий в отношении профессиональной деятельности (набор, назначения, продвижение по службе, возобновление полномочий, отстранение от ведения дела и выход в отставку) и при более четком определении смешанного статуса**

мировых судей, относящихся по своим функциям как к судебному корпусу, так и к прокуратуре;

- создание Национального совета судебной власти - основы судебных органов, независимых от политической власти;
- завершение автономного статуса Института судебной медицины и его функционирования;

с) в сотрудничестве с Организацией американских государств провести семинар по вопросу о юридических механизмах с целью учета во внутреннем праве, включая судебные решения, Межамериканской конвенции о правах человека, принимая во внимание статью 276.2 Конституции, в которой закреплён примат международных договоров над внутренним законодательством;

d) поощрять права женщин:

- повторное внесение в повестку дня парламента находящихся в стадии рассмотрения проектов, касающихся устранения уголовного характера аборта, установления отцовства, статуса сожительства и регламентации труда в качестве домашней прислуги;
- углубленное изучение, путем проведения обсуждений в сотрудничестве с НПО, юристами и заинтересованными медицинскими кругами, темы: "Связь между абортами и их последствиями, в том числе смертельными, и их учет в политике здравоохранения";

e) создать Национальное бюро по установлению или подтверждению личности человека на основе не поддающихся фальсификации избирательных карточек;

f) провести реформу земельного кадастра: учесть исследования и опыт в этой области, а затем создать Комиссию по проведению реформы в сотрудничестве с международными организациями.